

PLAN DE AUDITORÍA INTERNA

OKODIA GRUPO TRADUCTOR



30 de marzo de 2026

Ignacio Hidalgo Martín
Auditor



PLAN DE AUDITORÍA INTERNA

CALIDAD & MEDIOAMBIENTE

1. DATOS GENERALES

Empresa: OKODIA GRUPO TRADUCTOR

Dirección: c/ Nuria 57; 08191 Rubí (Barcelona)

Fecha prevista: 10 de abril de 2026 *(en remoto)*

Normas de aplicación: ISO 9001:2015 // ISO 17100:2015 // ISO 18587:2020

Auditor: Ignacio Hidalgo Martín

Áreas o departamentos auditados: Todas las áreas de la organización implicadas en el alcance.

Alcance de la auditoría

El definido por la organización "*Servicios de traducción y revisión*".



PLAN DE AUDITORÍA INTERNA

CALIDAD & MEDIOAMBIENTE

2. PUNTOS A AUDITAR

SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD ISO 9001:2015	SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD ISO 17100:2015	AUDITOR
4. CONTEXTO DE LA ORGANIZACIÓN		
4.1 Comprensión de la organización y su contexto		IHM
4.2 Comprensión de las necesidades y expectativas de las partes interesadas	4.1, 5.1 Generalidades	IHM
4.3 Alcance del Sistema de gestión		IHM
4.4 Sistema de gestión de la calidad y sus procesos		IHM
5. LIDERAZGO		
5.1 Liderazgo y compromiso		IHM
5.2 Política	--	IHM
5.3 Roles, responsabilidades y autoridades de la organización		IHM
6. PLANIFICACIÓN		
6.1 Acciones para abordar riesgos y oportunidades		IHM
6.2 Objetivos de calidad	--	IHM
6.3 Planificación de los cambios		IHM
7. APOYO		
7.1 Recursos		IHM
7.1.1 Generalidades	3.1 Recursos	IHM
7.1.2 Personas		IHM
7.1.3 Infraestructura	3.2 Recursos técnicos y tecnológicos	IHM
7.1.4 Ambiente para la operación de los procesos	--	IHM
7.1.5 Recursos de seguimiento y medición	--	N.A.
7.2 Competencia	3.1 Recursos	IHM
7.3 Toma de conciencia	3.1 Recursos	IHM
7.4 Comunicación	5.2 Gestión del proyecto	IHM
7.5 Información documentada	--	IHM
8. OPERACIÓN		
8.1 Planificación y control operacional	4.1 Generalidades 4.2 Solicitudes y viabilidad 4.3 Presupuesto	IHM
8.2 Requisitos para los productos y servicios	4.4 Acuerdo entre cliente y PST 4.5 Tratamiento de la información del cliente relacionada con el proyecto	IHM
8.3 Diseño y desarrollo	--	N.A.
8.4 Control de procesos, productos y servicios suministrados externamente	3.1 Recursos	IHM
8.5 Producción y provisión del servicio	4.6 Preparación del proyecto	IHM
8.6 Liberación de los productos y servicios	5.1 Generalidades 5.2 Gestión del proyecto	IHM
8.7 Control de las salidas no conformes	5.3 Proceso de traducción 6. Procesos de posproducción	IHM
9. EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO		
9.1 Seguimiento, medición, análisis y evaluación	5.2 Gestión del proyecto	IHM
9.1.1 Generalidades	--	IHM
9.1.2 Satisfacción del cliente	--	IHM
9.1.3 Análisis y evaluación	--	IHM
9.2 Auditoría interna	--	IHM
9.3 Revisión por la Dirección	--	IHM
10. MEJORA		
10.1 Generalidades	--	IHM



PLAN DE AUDITORÍA INTERNA

CALIDAD & MEDIOAMBIENTE

SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD ISO 9001:2015	SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD ISO 17100:2015	AUDITOR
10.2 No conformidad y acción correctiva	--	IHM
10.3 Mejora continua	--	IHM

SISTEMA DE GESTIÓN DE LA CALIDAD ISO 18587:2020	AUDITOR
4. PROCESO DE POSEDICIÓN	
4.1 Generalidades	IHM
4.2 Procesos de preproducción	IHM
4.3 Procesos de producción	IHM
4.4 Procesos de posproducción	IHM
5. COMPETENCIAS Y CUALIFICACIONES DE LOS POSEDITORES	
5.1 Competencias	IHM
5.2 Cualificaciones	IHM
5.3 Profesionalidad	IHM
6. REQUISITOS DE LA POSEDICIÓN COMPLETA	